



EXHAUST  
ENTLUEFTUNG  
ECHAPPEMENT  
SCARICO

TO THE CYLINDER  
ZU DEN ZYLINDERN  
UTILISATION  
UTILIZZAZIONE

FUNCTION OF THE DEVICE ZWECK DES GERÄTES FONCTION DE L'APPAREIL FUNZIONE DELL'APPARECCHIO	QUICK RELEASE VALVE SCHNELL-LOESEVENTIL VALVE DE DESSERRAGE RAPIDE VALVOLA DI SERENATURA RAPIDO
MEDIUM MEDIUM FLUIDE FLUIDO	AIR LUFT AIR ARIA
MAX FREE PASSAGE MAX FREIER DURCHGANG PASSAGE LIBRE MAXI PASSAGIO LIBERO MASSIMO	Ø14 mm = 154 mm <sup>2</sup>
SERVICE PRESSURE BETRIEBSDRUCK PRESSION DE SERVICE PRESSIONE D'ESERCIZIO	MAXI = 12 bar
ADMISSIBLE TEMPERATURES THERM ANWENDBEREICH TEMPERATURE DE SERVICE TEMPERATURA D'ESERCIZIO	-40°C      +80°C

General Specification: JED-334-0		Copyright WABCO®		<b>WABCO</b>		
Further Technical Data: PS-9735000000		Date	Signature	QUICK RELEASE VALVE		
Doc. Code: 035		2010-12-15	Damek	SCHNELL-LOESEVENTIL		
Sheet: 1 To 3		Checked		VALVOLA DI SFRENTURA RAPIDO		
General Tolerances JED-261		2011-06-02	Sutor	VALVE DE DESSERRAGE RAPIDE		
Range of Nominal Dimensions ( ± mm)		Expert		Szyszka		
Class 1)	≤ 50	> 50 ≤ 180	> 180 ≤ 400	> 400	±3°	
Fine	0.5	1.0	1.5	2.0		
Medium	X 1.0	2.0	3.0	4.0		
Coarse	2.0	3.5	5.0	6.5		
Tapped Holes acc. ISO4039/JED-152		Mass		Scale	Material No.	
1) Tolerance Class Applied Crossmarked		0.3 KG		1:1	973 500 000 0	
		Size		CAD System	Date of first issue: 79.05.28	
		A 2		Pro/E	Doc.Code Language Sheet	
		ECN-No.		Revision	005 ML 1/1	
		154141		3 BD	Replacement for	
		Techn. Resp.		-		
		100mm				

Non e permesso consegnare o terzi o riprodurre questo documento, ne utilizzare il contenuto o renderlo comunque noto a terzi senza permesso scritto dalla WABCO. E' fatto riserva di tutti i diritti, brevetti, marchi, marchi di fabbrica o modelli. Copying of this document and giving it to others and the use or communication of the contents thereof, are forbidden without express written permission of WABCO. All rights reserved in the event of the grant of patent or registration of a utility model or design. This document is the subject of copyright.

Toute communication ou reproduction de ce document, toute exploitation ou communication de son contenu sont interdites, sauf autorisation expresse de la direction generale de la recherche et de developpement de la WABCO. E' fait reserve de tous droits, brevets, marques, marques de fabrique ou de modeles. Weitergabe sowie Vervielfaerung dieser Unterlagen, Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts nicht gestattet, soweit nicht ausdruecklich zugestimmt. Zuwiderhandlungen stellen einen ordnungswidrigen Missbrauch dar und verpflichten zu Schadensersatz. Alle Rechte fuer den Fall der Patentierung oder Gebrauchsmuster-Eintragung vorbehalten.